

9 de febrero de 2021
Español
Original: inglés

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2021

Virtual, 3 a 7 de mayo de 2021

Tema 4 a) del programa provisional*

**Informes de los Gobiernos sobre la situación en sus
respectivos países y sobre los progresos realizados en
materia de normalización de nombres geográficos**

Informe de Finlandia

Resumen**

En el informe de Finlandia se ofrece información general sobre la normalización de nombres geográficos en Finlandia y en particular sobre los progresos realizados y las medidas adoptadas durante el período 2019-2021 en los ámbitos siguientes: recopilación de nombres sobre el terreno; tratamiento administrativo de nombres y orientaciones sobre planificación de nombres; conjuntos de datos y servicios relativos a los nombres; y publicaciones, campañas, conferencias y sitios web.

El Instituto para los Idiomas de Finlandia hizo hincapié en las siguientes medidas destacadas:

- Comprobación de los cambios de nombre en el Registro de Nombres Geográficos del Catastro Nacional de Finlandia;
- Puesta en marcha de un proyecto para crear un manual en línea sobre planificación de nombres;
- Ampliación de la base de datos de exónimos de Finlandia;
- Formulación de declaraciones sobre los términos y los nombres empleados para las demarcaciones y las zonas administrativas de nueva creación;
- Publicación en línea de un léxico sobre topónimos finlandeses.

* GEGN.2/2021/1.

** El informe completo fue preparado por Ulla Onkamo, del Instituto para los Idiomas de Finlandia, y Teemu Leskinen, del Catastro Nacional de Finlandia. Estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/ con la signatura GEGN.2/2021/51/CRP.51, únicamente en el idioma en el que fue presentado.



El Catastro Nacional de Finlandia hizo hincapié en las siguientes medidas destacadas:

- Actualización continua y alimentación sistemática del Registro de Nombres Geográficos;
 - Desarrollo de servicios y productos sobre datos relativos a los nombres.
-